



HUMAN CARE
Your Life. Your Way.



User manual / Bruksanvisning /
Notice d'utilisation / Benutzerhandbuch /
Handleiding

Slings / Selar / Harnais / Gurte / Tilbanden
Limb Sling 25700, Limb Sling NSB-010



Content

ENGLISH

User Manual	3
Safety Instructions	4
General Description / Intended Use	5
Technical Specifications	6
Product Label	7
Compliances and Standards	8
Suspension Alternatives	8
Hangar Bars for Human Care Lifts	9
Compatibility	10
Sling Application	11
Troubleshooting	13
Care Instructions	14

Innehåll

SVENSKA

Bruksanvisning	16
Säkerhetsinstruktioner	17
Allmän beskrivning/Avsedd användning	18
Teknisk specifikation	19
Produktetikett	20
Överensstämmelse och standard	21
Upphångningsalternativ	21
Bygglar till Human Cares lyftar	22
Kompatibilitet	23
Applicering av sele	24
Felsökning	26
Skötselinstruktioner	27

Contenu

FRANÇAIS

Notice d'utilisation	29
Consignes de sécurité	30
Description générale/Utilisation conforme	31
Spécification	32
Étiquette du produit	33
Conformités et normes	34
Suspensions possibles	34
Barres de suspension pour les lève-personnes de Human Care	35
Compatibilité	36
Application du harnais	37
Résolution des problèmes	40
Instructions d'entretien	40

Inhalt

DEUTSCH

Gebrauchsanweisung	42
Sicherheitshinweise	43
Allgemeine Beschreibung/Verwendungszweck	44
Technische Spezifikationen	45
Produkt-Etikett	46
Konformitäten und Standards	47
Aufhängungsalternativen	47
Aufhänger für Human Care Lifte	48
Kompatibilität	49
Hebegurt-Anwendung	50
Fehlerbehebung	52
Pflegehinweise	53

Inhoud

NEDERLANDS

Gebruikshandleiding	55
Veiligheidsinstructies	56
Algemene beschrijving /Beoogd gebruik	57
Technische Specificaties	58
Productlabel	59
In overeenstemming met en standaarden	60
Bevestigingsmogelijkheden	60
Tiljucken voor Human Care liften	61
Compatibel	62
Sling Applicatie	63
Problemen oplossen	65
Onderhoudsinstructies	66

Sisältö

SUOMI

Käyttöohje	68
Turvallisuusohjeet	69
Yleinen kuvaus / Käyttötarkoitus	70
Tekniset tiedot	71
Tuotetarra	72
Vaatimustenmukaisuudet ja standardit	73
Ripustusvaihtoehdot	73
Nostotangot Human Caren nostimiin	74
Yhteensopivuus	75
Liinan käyttö	76
Vianmääritys	78
Hoito-ohjeet	79

User Manual



Important!

You must read the user manual for your device prior to usage. Keep this booklet and information handy for future use.

Symbols



WARNING symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in serious injury to the user or damage to property and/or the device itself.



INFORMATION symbol indicates recommendations and information for proper, trouble-free usage.



WEIGHT CAPACITY symbol indicates maximum user weight for the product. Do not exceed this weight in any circumstance.



CE MARKING symbol indicates product meets requirements of EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



MEDICAL DEVICE symbol indicates that the product is a medical device according to the definition of medical device in EU Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR).



RECYCLE according to local regulations.



READ INSTRUCTIONS and ensure you fully understand them before using this product.



Product modification is not permitted.

Before use, always check that the product is not damaged or worn.

Human Care's products are continuously being developed and updated to provide our customers with the highest quality. We reserve the right to make design changes without prior notice.

Always make sure that you have the most recent version of the manual which is available for downloading from our website at www.humancaregroup.com.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use.

Notice to user/patient in case of serious incident

Any serious incident that has occurred in relation to the product, should be reported to the local contact, who reports to the manufacturer, and the competent authority of the country in which the user/patient is established.

Slings

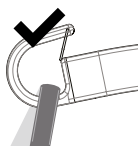
Safety Instructions



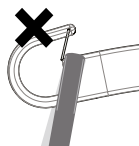
The process of lifting and moving a person always involves risks. Therefore, you must read the user manuals for the lift and the lifting equipment carefully. Always make sure that the lifting equipment you are using is intended for use with the lift. As a care provider, you are responsible for the client's safety and you must know whether the client will be able to cope with the lifting process. The sling must be fitted to meet the client's specific needs. If you are in any doubt, please contact the supplier.

- Carry out a careful visual inspection of the sling every time you use it.
- Check that the right sling is being used for the client. The model, size and material must meet the client's needs.

- Plan the moving and lifting process so that it is as safe as possible.
- Before raising the client, check that the sling is correctly attached to the lift/hanger bar once the lift straps are stretched.
- It is important that the hooks of the hanger bar are in the correct position, with the opening of the hook facing upwards on both sides to securely hold the straps in place. Recheck the position of the hooks once the lift straps are stretched.
- It is important to always check that the loops are at the bottom of all hooks (see pictures) and securely placed below the locking pin on all hooks.



Correct



Incorrect

- Check that the client is sitting securely in the sling before starting to lift him/her.
- Check that the lift is balanced when moving, raising and/or lowering the client. If you are using a Human Care lift with telescopic hanger bar, it is important that the bar hooks are in the same position on both sides.
- Our slings have been designed and tested for indoor use with one client at a time and must only be used for transferring a person. This product is not a swing.
- Make sure no sharp objects are in contact with the sling.

General Description / Intended Use

Limb Sling

Our Limb Sling is designed to comfortably and conveniently assist in lifting, supporting and positioning a client's body part like legs, arms, shoulders, pannus or hips. This allows better access for treatment, performing surgery, leg/venous wrapping, foot care, wound care treatment, hygiene and a variety of other care related tasks.

With a cooperative client, who has good trunk control, endurance and cognition, it can also help in turning, for elevating a shoulder for access to the head, hair, scalp etc., or for elevating hips for a slight pelvic bridge position. The limited amount of material allows easy application by a single caregiver for these types of applications.

The limb sling can be used for manual lifting, but it is preferable when used for lifting with an overhead lift or floor lift to promote caregiver safety and avoid patient injury and/or skin friction. It can also be used to support the pannus (manual lifting).

The Limb Sling can be used to support patient movement while standing up from a chair or

bed by placing around their shoulders as well as to lift a limb while getting out of bed.

Caregiver safety is an important concern in facilities. Using the Limb Sling reduces the caregiver's physical load by lessening their movements of bending and leaning forward as it acts as an extension for their arms while transferring the patient's body part to the correct location and height. It can be used under either one or both legs and can be used in conjunction with a slide board/sheet or a soft turntable while getting out of a bed. In some cases, due to limb size or technique, it may be advantageous to utilize two Limb Slings to provide maximum support.

The Limb Sling (25700) consists of:

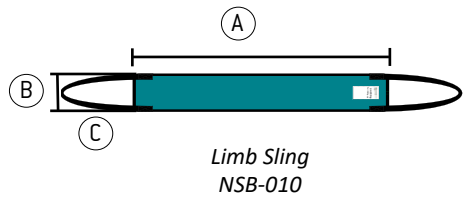
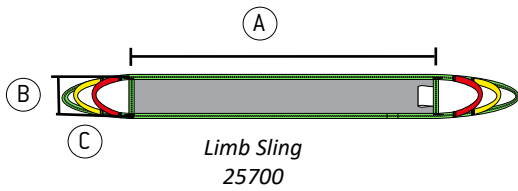
- Limb Sling 25700

The Limb Sling (NSB-010) consists of:

- Limb Sling NSB-010

Slings

Technical Specifications



Limb Sling

Item	Part No.:	Size	Description	A (cm/inch)	B (cm/inch)	C (cm/inch)	Weight Capacity (kg/lbs)
Limb Sling	NSB-010	Medium	Non-colored loop	122/48	17.5/6.9	45.5/18	200/441
Limb Sling	25700-M	Medium	Colored loops	123/48.4	17/ 6.7	36/14	200/441

**The weights given are only guidelines and are not a substitute for individual tests. Discrepancies can occur, tolerances ± 1 cm, 0,3".*

Product Label

The label on the sling contains the following information:

1. Human Care company logo
2. This way up arrow and marking the centre line of the sling
3. CE and MD marking
4. Product name and size
5. "This side facing out" – outside of the sling, not in touch with the client
6. Part number
7. Safe Working Load
8. Manufacturer
9. Date and country of production
10. Instruction labels
 - a. Do not use fabric softener
 - b. Visual inspection
 - c. Latex Free
 - d. Read the manual before use
11. Serial number
12. Washing instructions
 - a. Machine Wash Temperature
 - b. Do Not Bleach
 - c. Tumble Dry, Low Heat
 - d. Do Not Dry Clean
 - e. Never Iron
13. Owner name. (For example, write the client's name or another unique identifier)
14. Indicate bi-annual inspection
15. UDI: (01) EAN/GS1/GTIN (11) manufacturing date (21) serial number
16. Unique Product Code

1 HUMAN CARE
Your Life. Your Way.

2 UP

3 CE
MD

4 **Limb Sling, Medium**

5 This way out, back

6 REF 25700-M

7 SWL < 200kg / < 441lbs

8 Human Care HC AB
Arstaängsvägen
21B 117 43 Stockholm
Sweden
<http://www.humancaregroup.com>

9 2023-01-10

10 a. Do not use fabric softener
b. Visual inspection
c. Latex Free
d. Read the manual before use

11 SN *335486010001*

12 a. Machine Wash Temperature
b. Do Not Bleach
c. Tumble Dry, Low Heat
d. Do Not Dry Clean
e. Never Iron

13 75°C / 167°F
#

14 Due date next periodic inspection (every 6 months), mark:

2023	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2024	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2025	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2026	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

15 UDI (01) 0 7350011 05851 8 (11) 230110 (21) 335486010001

16 UPC 8 1608 90030 1

Slings

Compliances and Standards

Human Care is an ISO 13485:2016 certified Swedish medical device company. The Quality Management System is in compliance with US 21 CFR part 820.

The product is CE marked in accordance with EU

Directive 93/42/EEC (MDD) and/or EU Regulation 2017/745 (MDR), as class I medical device.

The CE mark is on the product.

This sling has been tested in accordance with ISO 10535.

Suspension Alternatives

Our slings are designed with the premise that all people are different with varying lifting requirements, needs or desires.

To make all our clients feel as comfortable as possible in our slings, most of them can be used with 2 or 3-point suspensions. Some slings can also be used with a 4-point suspension. Below the options are displayed.

2-point suspension

Suitable for most lifting situations providing a good seating position. 2-point suspension is available with floor lifts, fixed and portable ceiling lifts.

Two-point suspension with crossed leg support:

Thread the strap on one leg section through the strap on the other leg section before attaching them to the hanger bar.

Two-point suspension with overlapping leg support:

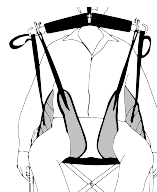
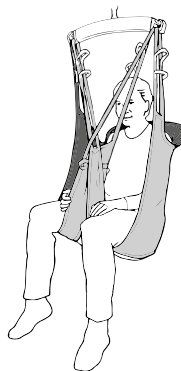
This method is suitable for lifting clients with amputated legs, for example. Extension straps can be attached to the lifting straps to prevent the client from leaning too far back in the seated position.

Two-point suspension with separate leg support:

Put the client's legs in each leg section and attach the lifting straps to the hanger bar. Note: This method increases the risk of the client sliding out of the sling



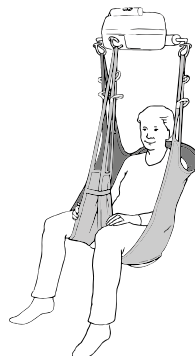
An individual assessment of the client's needs must always be carried out before choosing an alternative connection method.



3-point suspension

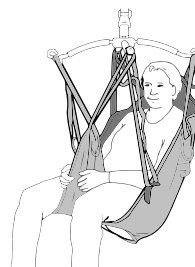
Offers an elongated sitting position and more even weight distribution. The 3-point suspension is suitable especially for clients carrying an increased risk of pressure sores or who need additional space for the upper body.

Thread the left leg section through the loop on the right leg section. Attach the leg section lifting straps to the leg hooks and the back section lifting straps to the lift.



4-point suspension

A spacious sitting position making it suitable for larger clients or when using a stretcher. 4-point suspension is available with both fixed and portable ceiling lifts or floor lifts.



Hanger Bars for Human Care Lifts

HeliQ
(7275x)

Roomer S / Altair
(55751 45 cm, 17,7" / 55764 55 cm, 21,7")

HeliQ
(92938)

Accessory	Description	Part no.
2-point hanger bar	For stationary lift HeliQ. 3 widths:	35 cm/13,8": 72754 45 cm/17,7": 72755 60 cm/23,6": 72757
2-point hanger bar	For portable lifts Roomer S / Altair, 2 widths:	45 cm/17,7": 55751 55 cm/21,7": 55764
4-point hanger bar	For stationary lift HeliQ	92938
4-point suspension	4-point suspension accessory (49 cm). Enables 4-point lifting with the Altair and Roomer S lifts. The suspension bar is placed on the lift's single leg hook.	55619

Compatibility

Human Care Group slings are designed for use with all Human Care lifts and hanger bars. The products are also compatible with products of other suppliers utilizing the same attachment method for securing slings to a hanger bar and lift. However, due to the wide range of products worldwide, Human Care cannot be responsible for any errors that may result from improper use or application of combinations of slings, hanger bars and lifts of other suppliers. The use of the combined system is at the prescriber's own risk and liability.

To ensure the safety of the client and caregiver, Human Care recommends the following minimum requirements:

1. When using slings with lifts and hanger bars, made by manufacturers other than Human Care, the combined system needs to be designed with the same sling attachment method for the hanger bar of floor lifts and ceiling lifts, meaning loop style slings are combined with a loop style hanger bar, clip style slings are combined with a clip style hanger bar.
2. The involved patient lifts and sling must be CE marked in accordance with the medical device directive, MDD 93/42/EEG and/or MDR 2017/75 and comply

with standard requirements for patient lifts as stated in EN ISO 10535.

3. The caregiver must follow the manufacturer's instruction manuals and recommendations with respect to the use, care, client, caregiver, cleaning, and inspection of the slings and lifts.
4. Different products on the assembled lift system: i.e., lift, hanger bar, sling, scale and other accessories may have different maximum loads. It is always the lowest maximum allowable load indicated for the respective products and the system that applies for the entire system. Always check the markings on all individual products in the system.
5. Individual risk assessment, including a practical test of the system and validation with the specific combination used are required to affirm that the size of the sling is correct for the intended use and compatible to the width and design of the hanger bar. The combined system needs to be documented by the competent assessor.

If there are any questions, please contact your local Human Care office or distributor.

Sling Application

Limb Sling

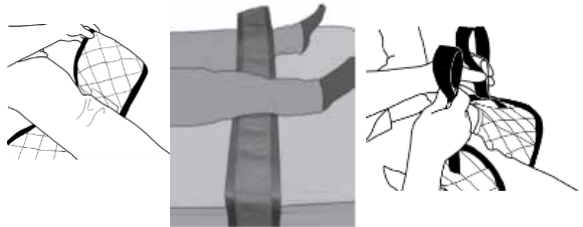
1. Apply Limb Sling by sliding it under the patient or by using the standard roll technique. It is recommended that the sling be folded in half or one-third intervals with the loop folded under the sling.



2. The sling should be inserted under the limb in areas of limited leg-bed contact, for example the back of the knee. Make sure the sling loop is not touching the skin.



3. Once the sling is in place the folded portion of the leg strap can be removed gently, avoiding skin contact. Pull it out on the opposite side and connect the loops to the hanger bar.



4. Raise the lift slightly and then pause to ensure that both the sling loops are secure in the hanger bar and that the patient is not experiencing any pain or discomfort. If everything is okay, continue lifting to the desired position.



Troubleshooting

Description	Action
The client is at risk of sliding out	<ul style="list-style-type: none"> The sling may be too large. The sling is not correctly fitted- the length of the loops should be stretched at the same time.
The client is unbalanced when lifted	<ul style="list-style-type: none"> The instructions on the individual test log have not been followed or a new assessment needs to be carried out.
The sling is too small	<ul style="list-style-type: none"> This can be uncomfortable for the client. The sling can cut into the client's flesh and/or his/her back may not have enough support.

Note: It is important that the right sling is used for each client and that it is individually tested to ensure that it meets the client's need and the transfer situation.

Care Instructions

Check for wear and tear

Check the sling for wear and tear. It is important to check the fabric, the edging, the seams and the lifting straps.

Damaged lifting equipment must not be used.

Cleaning

Human Care slings are intended for individual use. To avoid infections or transmission of bacteria, it is important to clean the slings properly. All slings should be machine washed and dried as soon as possible. Slings should always be cleaned after use in a wet situation.



Always refer to the label of the sling before washing.

Periodic inspection

A periodic inspection must be carried out at least every 6 months. See Human Care's periodic inspection log which can be found on our website at www.humancaregroup.com

Product lifetime

The product's expected lifetime 3 years or 150-180 times washing, if the product is used as intended and maintained according to the manufacturer's instructions, depending on the intensity of use and maximum load applied during use. If the product label is no longer legible, the product should be discarded.













Warranty and support

If you need information or support, please contact your Human Care office, www.humancaregroup.com, or distributor.

Recycling




Once the product has reached the end of its life, it should be disposed according to your country's rules, especially for the separate collection of electrical and electronic products.

Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Overview of Sling Material Care		Polyester	Polyester Net	Trevira / Soft Air Mesh	Polyester/Polyester Net	Polyester/Cotton	Ventilated Polyester	Cotton	Polyester Tricot	Coated Nylon
	Machine Wash Maximum Temperature 60°C (140°F) (slings with padding)	●	●							●
	Machine Wash Maximum Temperature 75°C (167°F)	●	●	●	●		●		●	
	Tumble Dry Low, Maximum Temperature 30°C- 54°C (86°F- 130°F)									●
	Tumble Dry Low, Maximum Temperature 60°C (140°F)	●	●	●	●		●		●	
	Do Not Tumble Dry					●		●		
	Do Not Iron	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Do Not Dry Clean	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Do Not Bleach	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Do Not Use Fabric Softener	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Do Not Wash					●		●		
	Dispose of After Use					●		●		
	Disinfection Permitted (see list of approved disinfectants)	●	●		●		●		●	

Disinfection Procedure

Human Care slings are intended to be used with one patient at a time. To avoid possible transmission of infectious diseases, it is important to clean the sling if it has become soiled or if it is to be used by a different patient.

Approved Disinfectants	Solutions to Avoid
Chemical Disinfection: 70% Ethanol, 45% isopropanol or similar	 Steam sterilization
Thermal Disinfection: Wash 65°C (149°F) for a minimum of 10 minutes ¹	 Iodine based disinfectants
Thermal Disinfection: Wash 71°C (160°F) for a minimum of 3 minutes ¹	 Gas sterilization
Note: Add 8 minutes to both thermal disinfection options to ensure heat has penetrated the fabric. Finish with a rinse cycle. ¹	

¹ Ref: HSG (95) 18: Hospital Laundry Arrangements for Used and Infected Linen, Department of Health, NHS (National Health Service, England)

Bruksanvisning



Viktigt!

Du måste läsa bruksanvisningen för din enhet innan du använder den. Håll denna broschyr och information till hands för framtida användning.

Symbols



VARNING symbolen indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till allvarlig personskada eller skada på egendom och / eller själva enheten.



INFORMATION symbolen anger rekommendationer och information för korrekt och problemfri användning.



VIKTKAPACITET symbolen indikerar maximal användarvikt för produkten. Överskrid inte denna vikt under några omständigheter.



CE MARKING symbolen indikerar att produkten uppfyller kraven i EUs direktiv 93/42/EEC och/eller EUs förordning 2017/745.



MEDICAL DEVICE symbolen indikerar att produkten är medicinsk utrustning enligt definitionen av medicinsk utrustning i EUs direktiv 93/42/EEC (MDD) och / eller EU-förordningen 2017/745 (MDR).



ÅTERVINNING enligt lokala föreskrifter.



LÄS INSTRUKTIONER och se till att du förstår dem innan du använder den här produkten.



Anpassningar av produkten är inte tillåtet.
Kontrollera alltid att produkten inte är skadad eller sliten innan den används.

för nedladdning på vår hemsida,
www.humancaregroup.com.

Kontakta din återförsäljare om du har frågor rörande produkten eller hur den ska användas.

Human Cares produkter utvecklas och uppdateras kontinuerligt för att våra kunder ska få bästa kvalitet. Vi förbehåller oss rätten att göra förändringar av produkten utan att informera om detta i förväg.

Säkerställ att du alltid har den senaste versionen av bruksanvisningen, vilken finns tillgänglig

Meddelande till användare / patient vid allvarlig händelse

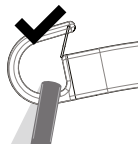
Alla allvarliga incidenter som inträffar vid användande av produkten, ska rapporteras till den lokala kontakten, som rapporterar till tillverkaren, och den behöriga myndigheten i det land där användaren/patienten är bosatt.

Säkerhetsinstruktioner

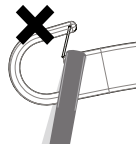


Lyft och förflyttning av en person medför alltid en risk. Läs därför noga igenom bruksanvisning för både lyft och lyfttillbehör. Förvissa dig alltid om att de lyfttillbehör du använder fungerar ihop med lyften. Som vårdgivare är du ansvarig för vårdtagarens säkerhet och du måste känna till dennes möjlighet att klara lyftsituationen. Lyftselen skall vara anpassad och utprovad för vårdtagarens särskilda behov. Vid tveksamheter kontakta leverantören.

- Genomför en noggrann visuell inspektion av selen varje gång du använder den.
- Kontrollera att rätt sele används till vårdtagaren. Modell, storlek och material skall vara anpassade till vårdtagarens behov.



Rätt



Fel

- Kontrollera att vårdtagaren sitter säkert i selen innan lyftet.
- Kontrollera att lyften är i balans när vårdtagaren förflyttas, höjs eller sänks. Om du

- Planera förflyttningen/lyftet så att det sker så säkert som möjligt.
- Kontrollera att selen är korrekt kopplad till lyften när banden är sträckta, men innan vårdtagaren har lämnat underlaget.
- Det är viktigt att bygelns krokar har rätt position, med öppningen på krokarna vänd uppåt på båda sidor för att selöglorna ska sitta säkert på plats. Kontrollera åter krokarnas position när banden sträckts.
- Det är viktigt att alltid kontrollera att selöglorna är placerade i botten av alla krokar (se bild nedan) och säkert placerade under urkrokningskyddet på alla krokar.

använder en Human Care lyft med teleskopbygel, är det viktigt att bygelkrokar är i samma position på båda sidor.

Allmän beskrivning/Avsedd användning

Limb Sling

Human Cares Limb Sling är designad för att bekvämt hjälpa till att lyfta, stödja och/eller placera en brukares kroppsdel, såsom ben, armar, axlar, bäcken eller höfter. Detta ger bättre åtkomst för behandling, utförande av kirurgi, fotvård, sårvårdsbehandling, hygien och en mängd andra vårdrelaterade uppgifter.

Med en brukare som har bra bålkontroll och ut-hållighet kan det också hjälpa till att vända, för att underlätta vid personlig hygien, eller för att höja höfter för en lätt bäckenbrygga. Storleken på selen möjliggör enkel applicering av en enda vårdgivare för dessa typer av situationer.

Selen kan användas för manuella lyft, men företrädesvis används den vid lyft med taklyft eller golvlyft för att främja vårdgivarens säkerhet och undvika skador och hudfriktion hos brukaren.

Limb Sling kan användas för att stödja brukarens rörelser vid uppresning från stol/säng genom att placera selen bakom skuldrorna eller axlarna. Den kan också placeras under brukarens ben för att stödja när brukaren ska lägga sig i sängen.

Limb Sling medför en mer ergonomisk arbetsställning för vårdgivaren genom att minska dess böjnings- och lutningsrörelser.

Selen kan användas under antingen ett eller båda benen och kan användas i kombination med ett friktionsreducerande material såsom glidbräda/glidlakan. I vissa fall, beroende på kroppsdelens storlek eller teknik, kan det vara fördelaktigt att använda två Limb Slings för att ge maximalt stöd.

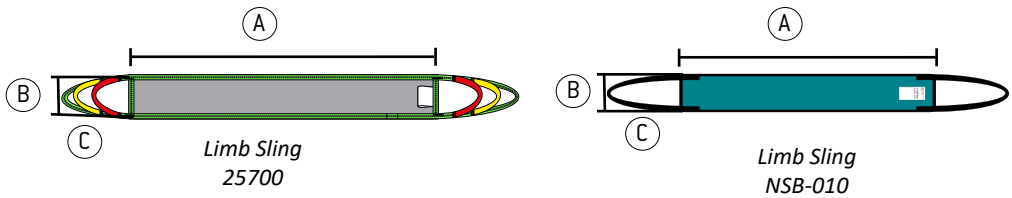
The Limb Sling (25700) består av:

- Limb Sling 25700

The Limb Sling (NSB-010) består av:

- Limb Sling NSB-010

Teknisk specifikation



Limb Sling

Produkt	Art. nr.:	Storlek	Beskrivning	A (cm/inch)	B (cm/inch)	C (cm/inch)	Viktkapacitet (kg/lbs)
Limb Sling	NSB-010	Medium	Icke-färgade öglor	122/48	17.5/6.9	45.5/18	200/441
Limb Sling	25700-M	Medium	Färgade öglor	123/48.4	17/ 6.7	36/14	200/441

**De angivna vikterna är endast riktlinjer och ersätter inte en individuell utprovning. Avvikelser kan förekomma med toleransen ± 1 cm.*

Produktetikett

Etiketten på selen innehåller följande information:

1. Human Cares företagslogotyp
2. Denna sida upp-pil, markerar även mitten
3. CE- och MD-märkning
4. Produktnamn och storlek
5. "This side facing out" (Denna sida ut) se-lens utsida; ej i kontakt med vårdtagaren
6. Artikelnummer
7. Säker arbetslast
8. Tillverkare
9. Tillverkningsdatum och -land
10. Instruktionsetiketter
 - a. Ej sköljmedel
 - b. Okulärbesikning
 - c. Latexfri
 - d. Läs manual innan användning
11. Serienummer
12. Tvättinstruktioner
 - a. Maskintvättstemperatur
 - b. Ej blekmedel
 - c. Torktumling; låg temperatur
 - d. Ej kemtvätt
 - e. Ej strykning
13. Ägarens namn (Märk t.ex. med vårdtagarens namn eller en annan unik identifiering)
14. Ange halvårlig inspektion
15. UDI: (01) EAN/GS1/GTIN (11) produktionsdatum (21) serienummer
16. Unik produktkod

1 **HUMAN CARE**
Your Life. Our Way.

2 **UP**

3 **CE**
MD

4 **Limb Sling, Medium**

5 **This way out, back**

6 **REF 25700-M**

7 **SWL < 200kg / < 441lbs**

8 **Human Care HC AB**
Årstadsvägen
21B 117 43 Stockholm
Sweden
<http://www.humancaregroup.com>

9 **2023-01-10**

10

11 **SN** **335486010001***

12

13 **75°C / 167°F**
 #

14 **Due date next periodic inspection (every 6 months), mark:**

2023	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2024	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2025	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2026	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

15 **UDI** **(01) 0 7350011 05851 8 (11) 230110 (21) 335486010001**

16 **UPC** **8 1608 50030 1**

Överensstämmelse och standard

Human Care är ett svenskt ISO 13485:2016-certifierat medicintekniskt företag. Kvalitetsstyrningssystemet uppfyller US 21 CFR del 820.

Denna sele har testats i överensstämmelse med ISO 10535.

Lyftselen är CE-märkt enligt EU direktiv 93/42/EEC (MDD) och/eller EU förordning 2017/745 (MDR), som klass 1 medicinteknisk produkt. CE-märknigen finns på selen.

Upphängningsalternativ

Våra selar är utformade baserat på det faktum att människor är olika och att vi alla har våra egna önskemål och krav.

För att erbjuda alla våra vårdtagare bästa bekvämlighet när de sitter i våra lyftselar, kan de flesta av dem användas med 2 eller 3-punktsupphängning. Vissa selar kan också användas med 4-punktsupphängning. Nedan visas alternativen.

2-punktsupphängning

Passar de flesta lyftsituationer och ger en bra sittställning. 2-punktsupphängning finns tillgänglig för stationära, mobila och portabla lyftar.

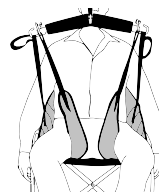
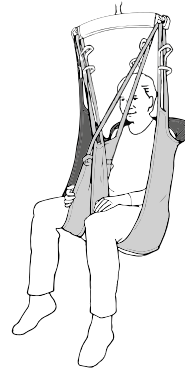
Tvåpunktsupphängning med korsade bendelar:
Trä öglan på ena bendelen genom öglan på den andra bendelen innan de fasts på bygeln.

Tvåpunktsupphängning med bendelarna omlott:
Denna metod är exempelvis lämplig för att lyfta vårdtagare med amputerade ben. Förlängningsband kan fästas på bendelarnas öglor för att undvika att vårdtagaren lutar bakåt för mycket i sittande läge.

Tvåpunktsupphängning med separerade bendelar:
Placera vårdtagarens ben i selens bendelar och fäst lyftöglorna i bygeln. Notera: Denna metod ökar risken för att vårdtagaren kan glida ur selen.



En individuell bedömning av vårdtagarens behov måste alltid genomföras innan en alternativ upphängning väljs.

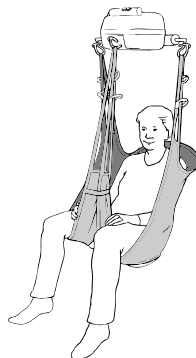


Selar

3-punktsupphängning

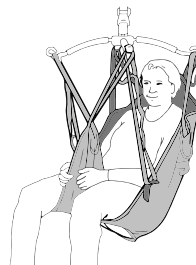
Erbjuder en utvidgad sittställning och en mer jämn viktfordelning. 3-punktsupphängning lämpar sig speciellt för vårdtagare med ökad risk för trycksår eller som behöver extra utrymme för överkroppen.

Trä den vänstra bendelen genom hällan på den högra bendelens utsida. Fäst bendelens lyftöglor på benkroken och ryggdelens lyftöglor på lyften.



4-punktsupphängning

Skapar en rymlig sittposition vilket gör den lämplig för större vårdtagare eller när en bår används. 4-punktsupphängning finns tillgänglig för både stationära, mobila och portabla lyftar.



Byglar till Human Cares lyftar

HeliQ
(7275x)

Roomer S / Altair
(55751 45 cm / 55764 55 cm)

HeliQ
(92938)

Tillbehör	Beskrivning	Art.nr.
2-punktsbygel	För den stationära lyften HeliQ. 3 bredder:	35 cm: 72754 45 cm: 72755 60 cm: 72757
2-punktsbygel	För de portabla lyftarna Roomer S och Altair, 2 bredder:	45 cm: 55751 55 cm: 55764
4-punktsbygel	För den stationära lyften HeliQ.	92938
4-punkts-upphängning	Tillbehör, 4-punktsupphängning (49 cm). Möjliggör 4-punktslyft med lyftarna Altair och Roomer S. Placeras på lyftens benkrok.	55619

Kompatibilitet

Human Cares selar är utvecklade för att användas med Human Cares lyftar och byglar. Produkterna är också kompatibla med produkter från andra tillverkare med samma metod för att fästa selarna på bygel och lyft. På grund av det stora utbudet av produkter på den globala marknaden kan Human Care dock inte ta ansvar för något fel som kan uppstå på grund av olämplig användning eller applicering av kombinationer av selar, byglar och lyftar från andra tillverkare. Användning av systemkombinationer är på förskrivarens egen risk och ansvar.

Human Care rekommenderar följande minimikrav för att säkerställa säkerheten för vårdtagare och personal:

1. När selar används tillsammans med lyftar och byglar tillverkade av andra tillverkare än Human Care, måste systemet kombineras av lyftbyglar för golv och taklyftar med samma metod för att fästa selen. Alltså, selar med öglor ska användas med byglar för öglor och selar med clips ska användas med byglar för clips.
2. Lyftar och selar som används måste vara CE-märkta i överensstämmelse med direktivet för medicinteknisk utrustning, MDD 93/42/EEG och/eller MDR 2017/75 och överensstämma med standarder för personlyftar angivna i EN ISO 10535.
3. Vårdgivaren måste följa tillverkarens bruksanvisning och rekommendationer avseende användning, underhåll, vårdtagare, vårdgivare, rengöring och besiktning av lyft och sele.
4. De olika produkterna som kombinerats till ett system, lyft, bygel, sele, våg och andra tillbehör, kan ha olika maximal viktbelastning. Det är alltid den lägsta tillåtna maximala belastningen för de olika produkterna i systemet som gäller för kombinationen. Kontrollera alltid märkningen på alla enskilda produkter i systemet.
5. Individuell riskanalys, innefattande praktiskt test av systemet och validering av de aktuella kombinationerna är nödvändigt för att säkerställa att storleken på selen är riktig för den avsedda användningen och kompatibel med bredden på och utformningen av bygeln. Kombinationen av systemet måste dokumenteras av en kunnig bedömare.

Vid eventuella frågor, kontakta din Human Care-representant.

Applicering av sele

Limb Sling

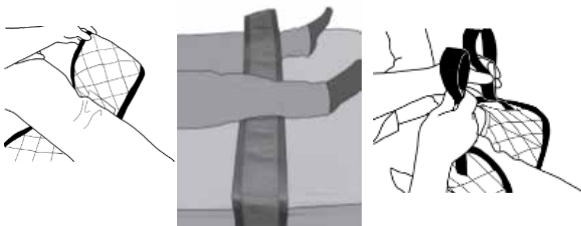
1. Applicera Limb Sling genom att placera den under brukaren. Det rekommenderas att selen viks i halva eller en tredjedels intervaller med öglan vikt under selen.



2. Selen appliceras enklast under extremiteten där minst tryck mot underlaget förekommer, till exempel under knävecket. Se till att selens ögla inte vidrör huden.



3. När selen väl är på plats kan den vikta delen av selen försiktigt dras fram, för att undvika hudkontakt. Dra ut den på motsatt sida och anslut öglorna till lyftbygeln.



4. Höj lyften något och pausa sedan för att säkerställa att båda lyftselens öglor korrekt sitter fast i lyftbygeln och att brukaren inte upplever någon smärta eller obehag. Om allt är korrekt så kan man fortsatt att höja lyften till önskat läge.



Felsökning

Beskrivning	Åtgärd
Vårdtagaren riskerar att glida ur	<ul style="list-style-type: none"> • Storleken kan vara för stor. • Selen är inte korrekt applicerad – banden till öglorna ska sträckas ut samtidigt.
Vårdtagaren är inte balanserad vid lyftet	<ul style="list-style-type: none"> • Anvisningar på personligt utprovningsprotokoll har inte följts eller en ny utprovning bör göras.
Selen är för liten	<ul style="list-style-type: none"> • Detta kan medföra obehag för vårdtagaren. Selen kan skära in och ryggen kan få för lite stöd.

Notera: Det är viktigt att rätt sele används till vårdtagaren och att denna är individuellt utprovad för att passa för just dennes behov.

Skötselinstruktioner

Kontrollera slitage

Kontrollera om selen är sliten. Det är viktigt att undersöka tyget, kanter, sömmar och lyftöglor. Skadad lyftutrustning får inte användas.

Tvätt

Human Cares selar är avsedda för individuell användning. För att undvika infektion eller överföring av bakterier, är det viktigt att selen tvättas korrekt. Alla selar ska maskintvättas och torkas så snabbt som möjligt. Selar ska alltid tvättas efter att de använts i blöta miljöer.



Läs alltid tvättinstruktionerna på selens etikett innan tvätt.

Periodisk inspektion

En regelbunden inspektion måste genomföras minst var sjätte månad. Se Human Cares formulär för periodisk inspektion.

Produktens livslängd

Produktens förväntade livslängd är 3 år eller 150-180 tvättar, om produkten används enligt avsedd användning och underhålls enligt tillverkarens anvisningar, beroende på intensitet och maximal belastning under användning. Om produktetiketten inte längre är läsbar ska produkten kasseras.

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka www.humancaregroup.com eller en lokal distributör.

Återvinning

Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. En korrekt hantering bidrar till att förhindra negativa påverkan på miljö och hälsa.

Selar

Översikt över materialvård för selar		Polyester	Polyester Net	Trevira / Soft Air Mesh	Polyester / Polyester Net	Polyester / Bomull	Ventilerad polyester	Bomull	Polyestertrikot	Belagd nylon
	Maskintvätt Maximal temperatur 60 ° C (140 ° F) (sele med stoppning)	●	●							●
	Maskintvätt Maximal temperatur 75 ° C (167 ° F)	●	●	●	●		●		●	
	Torktumlare Låg, Maximal temperatur 30 ° C- 54 ° C (86 ° F- 130 ° F)									●
	Torktumlare lågt, max temperatur 60 ° C (140 ° F)	●	●	●	●		●		●	
	Torktumla ej					●		●		
	Stryk inte	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Inte kemtvättas	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Blek inte	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Använd inte mjukgörare	●	●	●	●	●	●	●	●	●
	Tvätta inte					●		●		
	Kassera efter användning					●		●		
	Desinfektion tillåten (se lista över godkända desinfektionsmedel)	●	●		●		●		●	

Desinficeringsförfarande

Human Care-selar är avsedda att användas av en patient åt gången. För att undvika överföring av infektionssjukdomar är det viktigt att rengöra selen om den har blivit smutsig eller om den ska användas av en annan patient.

Godkända desinfektionsmetoder	Metoder att undvika
Kemisk desinfektion: 70% etanol, 45% isopropanol eller liknande	Ångsterilisering
Termisk desinfektion: Tvätta 65 ° C (149 ° F) i minst 10 minuter ¹	Jodbaserade desinfektionsmedel
Termisk desinfektion: Tvätta 71 ° C (160 ° F) i minst 3 minuter ¹	Gassterilisering
Obs: Lägg till 8 minuter till båda termiska desinficeringsalternativen för att säkerställa att värmen tränger in i tyget. Avsluta med en sköljcykel. ¹	

¹ Ref: HSG (95) 18: Hospital Laundry Arrangements for Used and Infected Linen, Department of Health, NHS (National Health Service, England)

HUMAN CARE SWEDEN (HQ)

Årstaängsvägen 21B
117 43 Stockholm
Phone: +46 8 665 35 00
Fax: +46 8 665 35 10
Email: info.se@humancaregroup.com

HUMAN CARE CANADA

10-155 Colonnade Road
Ottawa, ON K2E 7K1
Phone: +1 613 723 6734
Fax: +1 613 723 1058
Email: info.ca@humancaregroup.com

HUMAN CARE UNITED STATES

8006 Cameron Street, Suite K
Austin, TX 78754 USA
Phone: +1 512 476 7199
Fax: +1 512 476 7190
Email: info.us@humancaregroup.com

HUMAN CARE NEDERLAND

Elspeterweg 124
8076 PA Vierhouten
Phone: +31 577 412 171
Fax: +31 577 412 170
Email: info.nl@humancaregroup.com

www.humancaregroup.com



HUMAN CARE
Your Life. Your Way.